



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETINO UFFICIALE

No – 04/2025

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A06	Gekkos Gerlafingen - Sayaluca Cadempino Lugano	03:07	2-3	0-2	1-2
A07	Rossemaison - Wiggertal	11:02	1-1	6-1	4-0
A08	Aire-la-Ville - Malcantone	08:07	2-4	4-1	2-2
A09	Givisiez - Buix	07:03	2-1	3-0	2-2
A10	Léchelles Coyotes - La Tour	05:04	0-1	3-0	2-3
A31	Gekkos Gerlafingen - Malcantone	01:11	0-4	0-2	1-5

LNB / NLB

B06	Ajoie - Grenchen	05:13	1-2	2-5	2-6
B07	Buix II - Bienne	03:02	0-1	1-0	1-1
B08	Capolago Flyers - Courroux Wolfies	ap. prol.	07:08	2-3	3-3
B09	Novaggio Twins - Rolling Aventicum	05:06	3-2	0-3	2-1
B10	Rossemaison II - Oensingen Roadrunners	ap. prol.	08:07	3-5	1-1

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA02	Aire-la-Ville II - Rolling Aventicum II	05:04	2-1	2-0	1-3
CB39	Paradiso Tigers I - Fight Pigs Gersau	02:06	1-2	1-3	0-1
CB60	Rangers Lugano - Fight Pigs Gersau	02:05	2-2	0-3	0-0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DB01	Léchelles Coyotes III - Aire-la-Ville III	04:14	0-4	1-3	3-7
DB02	La Broye - Givisiez IIIa	06:07	1-3	2-1	3-3
DB03	Rolling Aventicum III - Dzos Volants II	05:04	0-2	3-2	2-0
DB04	Givisiez IIIb - Roller LS	09:07	4-1	3-5	2-1
DB05	Estavayer - Murist/Montet Black Tigers	08:07	4-3	1-1	3-3
DB06	Roller LS - Estavayer	06:04	2-1	1-0	3-3
DB07	Dzos Volants II - Givisiez IIIb	08:07	3-4	1-2	3-1
DD02	COB Unicorns - Novaggio Twins II	03:02	1-1	1-1	1-0

JUNIORS (U19) / JUNIOREN (U19) / JUNIORI (U19)

JNA04	Rossemaison - Rolling Aventicum	09:05	5-1	3-3	1-1
-------	---------------------------------	-------	-----	-----	-----

NOVICE (U16) / NOVIZEN (U16) / NOVIZI (U16)

NVCC05	Novaggio Twins - Fight Pigs Gersau	04:03	3-1	0-1	1-1
NVCC28	MGI Rangers Eagles - Fight Pigs Gersau	00:14	0-6	0-7	0-1

MINIS (U13)

MNA01	Ajoie - Buix	08:00	0-0	3-0	5-0
-------	--------------	-------	-----	-----	-----

SWISS CUP

SC002	Ajoie IIa - Bassecourt Eagles IIb	09:02	3-1	2-1	4-0
SC004	Buix IIIb - Bassecourt Eagles I	03:09	0-2	1-2	2-5
SC005	Bassecourt Eagles IIa - Courroux Wolfies II	ap. prol.	08:09	4-3	1-2
SC010	Langnau Stars II - Oensingen Roadrunners II	22:01	8-0	6-1	8-0
SC011	Gekkos Gerlafingen II - Langnau Stars I	03:05	1-2	0-3	2-0
SC013	COB Unicorns - Novaggio Twins II	01:12	0-1	1-4	0-7
SC014	Capolago Flyers II - Eagles Vedeggio	05:07	2-4	3-2	0-1

SWISS CUP VET

VETS12	COB Unicorns - Eagles Vedeggio	05:03	1-2	2-1	2-0
VETS30	Novaggio Twins - Rangers Lugano	04:03	2-2	0-0	2-1

ap. prol. = après prolongation – nach Verlängerung – dopo supplementari – after overtime

ap. pen. = après penaltys – nach Penaltyschiessen – dopo rigore – after penaltys

en rouge = résultat modifié

SWISS CUP SNR Gr. U		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	Rossemaison	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Rolling Aventicum	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Givisiez	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	La Neuveville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bienne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SWISS CUP SNR Gr. V		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	Laupersdorf	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Langnau Stars	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Wiggertal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Red Rocks Rothenfluh	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Oensingen Roadrunners	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SWISS CUP VET Gr. R		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	Fight Pigs Gersau	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bienne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Wiggertal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Hurricanes Lenzburg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Wine Skaters Twann	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SWISS CUP VET Gr. S		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	COB Unicorns	1	1	0	0	0	0	0	5	3	2	3
2.	Novaggio Twins	1	1	0	0	0	0	0	4	3	1	3
3.	Paradiso Tigers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Malcantone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Capolago Flyers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Rangers Lugano	1	0	0	0	0	0	1	3	4	-1	0
7.	Eagles Vedeggio	1	0	0	0	0	0	1	3	5	-2	0
WOMEN LNA		P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1.	Rossemaison	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Malcantone	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bienne	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Wiggertal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Wolfurt Walkers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bassecourt Eagles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

3. Prochains matchs du 28.03 au 03.04.2025

Nächste Spiele vom 28.03 bis zum 03.04.2025

Prossime partite del 28.03 al 03.04.2025

LNA / NLA

A11	29.03.2025 - 17:00	La Tour	- Gekkos Gerlafingen	En Crevel, 1468 Cheyres
A12	29.03.2025 - 18:30	Buix	- Lécheltes Coyotes	Place de la Valatte, Buix
A13	29.03.2025 - 16:00	Malcantone	- Givisiez	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A14	29.03.2025 - 17:00	Wiggertal	- Aire-la-Ville	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A65	30.03.2025 - 14:00	Rossemaison	- Sayaluca Cadempino Lugano	Forum BIWI, Rossemaison

LNB / NLB

B11	29.03.2025 - 17:00	Oensingen Roadrunners	- Ajoie	Jurastrasse, Oensingen
B13	29.03.2025 - 17:00	Courroux Wolfies	- Novaggio Twins	Forum BIWI, Rossemaison
B14	29.03.2025 - 16:30	Bienne	- Capolago Flyers	Champs-de-Boujean, Bienne
B15	29.03.2025 - 18:00	Grenchen	- Buix II	Wittmattstrasse, Grenchen
B90	30.03.2025 - 10:30	Rossemaison II	- Novaggio Twins	Forum BIWI, Rossemaison

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA01	30.03.2025 - 15:00	Lécheltes Coyotes II	- Bienne II	Place des Sports, Lécheltes
CA03	28.03.2025 - 20:00	Givisiez II	- Dzos Volants I	Real Sports Arena, Givisiez

CA04	29.03.2025 - 18:00	Bassecourt Eagles I	- La Roche I	Vieilles-Forges, Bassecourt
CA05	29.03.2025 - 17:00	La Neuveville I	- Laupersdorf	Pré de la Tour, La Neuveville
CA09	02.04.2025 - 19:45	Rolling Aventicum II	- Givisiez II	Place des Sports, Avenches
CB06	28.03.2025 - 19:45	Wiggertal II	- Fight Pigs Gersau	BZZ, Strengelbachstr., Zofingen
CB08	29.03.2025 - 18:00	Wolfurt Walkers	- Alligators Ruswil	Sporthalle, Wolfurt - AT
CB11	03.04.2025 - 19:45	Hurricanes Lenzburg	- Wiggertal II	Mehrzweckhalle, Lenzburg
CB77	29.03.2025 - 14:00	Paradiso Tigers I	- Wollerau I	La Sguancia, Paradiso
2^{ème} LIGUE / 2. LIGA				
DA02	29.03.2025 - 19:00	Bienne III	- Ajoie IIa	Champs-de-Boujean, 2504 Bienne
DA05	30.03.2025 - 14:00	La Neuveville II	- Buix IIIb	Pré de la Tour, La Neuveville
DA37	29.03.2025 - 20:00	Rossemaison III	- Courroux Wolfies II	Forum BIWI, Rossemaison
DB08	02.04.2025 - 20:00	Givisiez IIIa	- Rolling Aventicum III	Real Sports Arena, Givisiez
DB09	30.03.2025 - 10:30	Aire-la-Ville III	- La Broye	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville
DB10	30.03.2025 - 10:30	La Roche II	- Lécheltes Coyotes III	Centre sportif, La Roche
DB17	29.03.2025 - 17:00	Givisiez IIIa	- Estavayer	Real Sports Arena, Givisiez
DB70	03.04.2025 - 20:00	Roller LS	- Murist/Montet Black Tigers	Place de la Pontaise, Lausanne
DC01	30.03.2025 - 14:00	Gekkos Gerlafingen II	- Oensingen Roadrunners II	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC03	30.03.2025 - 14:00	Red Rocks Rothenfluh	- Wollerau II	Untere Etmatten, Rothenfluh
DC32	30.03.2025 - 13:00	Langnau Stars II	- Wiggertal III	Sportp. im Widmer, Langnau (ZH)
DD04	02.04.2025 - 19:45	Novaggio Twins II	- Paradiso Tigers II	Viale Gisora, Novaggio
DD31	01.04.2025 - 20:00	Sorengo	- Capolago Flyers II	Via Laghetto 3, Sorengo
JUNIORS (U19) / JUNIOREN (U19) / JUNIORI (U19)				
JNA01	30.03.2025 - 14:00	Buix	- Gekkos Gerlafingen	Place de la Valatte, Buix
JNA02	30.03.2025 - 14:00	Givisiez	- Bienne	Real Sports Arena, Givisiez
JNA03	30.03.2025 - 14:00	Dzos Volants	- Ajoie	Espace Quarteron, Bussy
JNA05	29.03.2025 - 14:00	MGI TI Skate	- La Broye	Via Laghetto 3, Sorengo
JNA06	29.03.2025 - 14:00	Novaggio Twins	- Bassecourt Eagles	Viale Gisora, Novaggio
NOVICE (U16) / NOVIZEN (U16) / NOVIZI (U16)				
NVCA01	30.03.2025 - 11:00	Givisiez	- Ajoie	Real Sports Arena, Givisiez
NVCA03	29.03.2025 - 14:00	La Broye	- Lécheltes Coyotes	ZI La Palaz, Payerne
NVCA10	02.04.2025 - 20:00	La Broye	- Givisiez	ZI La Palaz, Payerne
NVCB01	30.03.2025 - 10:30	Down Shakers Oberbipp	- Bassecourt Eagles	Wiedlisbachstrasse, Oberbipp
NVCB02	29.03.2025 - 14:00	Wollerau	- Rossemaison	Sportplatz Erlenmoos, Wollerau
NVCB03	29.03.2025 - 13:30	Bienne	- Gekkos Gerlafingen	Champs-de-Boujean, Bienne
NVCC14	29.03.2025 - 12:00	Wolfurt Walkers	- MGI Rangers Eagles	Sporthalle, Wolfurt - AT
MINIS (U13)				
MNA04	29.03.2025 - 14:00	Rossemaison a	- La Neuveville	Forum BIWI, Rossemaison
MNA05	30.03.2025 - 11:00	Buix	- Bienne	Place de la Valatte, Buix
MNA07	29.03.2025 - 10:30	Bienne	- MJ La Vallée	Champs-de-Boujean, 2504 Bienne
MNA09	02.04.2025 - 17:45	Rossemaison b	- Rossemaison a	Forum BIWI, Rossemaison
MNC35	29.03.2025 - 15:00	Wolfurt Walkers	- Hurricanes Lenzburg	Sporthalle, Wolfurt - AT
MNC53	28.03.2025 - 19:15	Wollerau	- Z-Fighters Oberrüti-Sins	Sportplatz Erlenmoos, Wollerau
MND31	30.03.2025 - 09:30	Novaggio Twins	- Malcantone	Viale Gisora, Novaggio
SWISS CUP VET				
VETR01	30.03.2025 - 15:00	Fight Pigs Gersau	- Bienne	Schulhausplatz, Gersau
VETS02	30.03.2025 - 17:00	Eagles Vedeggio	- Novaggio Twins	Parco Vira, Savosa
VETS03	30.03.2025 - 18:00	Malcantone	- Rangers Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno

4. Sanctions disciplinaires - Disziplinarstrafen - Sanzioni disciplinari:

4.1 Etat des suspensions au **27.03.2025** à **12:00**

Verbleibende Suspensionen vom **27.03.2025 um **12:00 Uhr****

Sospensioni alle ore **12:00 del **27.03.2025****

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2025	Index	Solde	An.	Décompte
220908	TRAVERSA	John	A	Sorengo	DD32	28.06.26	23	2L
209266	GIRARDIN	Loïc	A	Courroux Wolfies	DA56	12.07.25	23	2L
211251	MARMY	Denilson	A	Dzos Volants I	CA86	8	24	1L
222547	TISSERAND	Jibril	J	Bassecourt Eagles	JNW30	7	24	JNR
210175	PERRIARD	Bastien	A	Rolling Aventicum	RA04	6	24	LNB
202464	GERBER	Lukas	A	Red Rocks Rothenfluh	POD015	5	24	2L
222559	GAMBA	Alexandre	O	Dzos Volants	TFN31	5	24	NVCE-O
212433	OPPLIGER	Alan	A	Bienne II	SC001	5	25	1L

214168	LACHAT	Tristan	A	Bassecourt Eagles IIb	DA65	3	24	2L
223890	BERBERAT	Nathanael	A	Bienne III	DA67	3	24	2L
211151	AMSLER	Jordan	A	Buix IIIa	DA32	3	24	2L - a
222430	GAUCH	Joel	N	Givisiez	NVCA16	3	24	NVCE
219343	FONTANA	Loris	J	MGI TI Skate	TFN31	3	24	JNR
215027	BONO	Loris	A	Aire-la-Ville	A08	3	25	LNA
97025	FELAPPI	Thomas	A	Capolago Flyers	B08	3	25	LNB
203442	TARDENT	Vincent	A	Bassecourt Eagles IIa	POD205	2	24	2L
201439	BELET	Jérôme	A	Ajoie IIb	DA63	2	24	2L
224622	BRUNNER	Jonas	A	Laupersdorf	CB81	2	24	1L
222073	MÜHLETHALER	Meven	A	Buix IIIb	JNW38	1	24	2L - b
209470	ZACCHEO	Milan	A	Estavayer	DB128	1	24	2L
205049	CARRARD	Romain	A	Murist/Montet BT	POD024	1	24	2L
203125	WALSER	Philipp	A	Wiggertal	POA010	1	24	LNA
96114	GAUTIER	Lionel	A	Bienne	POJN04	1	24	JNR-O
218134	VALSANGIACOMO	Carlo	O	Capolago Flyers	NVCC29	1	24	NVCE-O

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	POB21	2
CB57	Dzos Volants	Dzos Volants	MINI	TFM23	3

4.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF /CR*
Equipe	Club	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF* / CR*	

*DDF: Département disciplinaire FSIH

*CR : Commission recours FSIH

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission Decisioni del Dipartimento Tecnico

Rien – Nichts - None

*DDF: Département disciplinaire FSIH

*CR : Commission recours FSIH

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV - Bolletino ufficiale FSIH

Le **BO 04/2025** sera publié le **jeudi** 03.04.2025.

Das nächste **OB 04/2025** wird am **Donnerstag**, den 03.04.2025 veröffentlicht.

BO 04/2025 sarà pubblicato **giovedì** 03.04.2025.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

B04	14.03.2025 - 20:00	Courroux Wolfies	Buix II
B05	14.03.2025 - 19:30	Bienne	Grenchen
SC015	14.03.2025 - 20:00	Paradiso Tigers II	Rangers Lugano
DD02	21.03.2025 - 20:00	COB Unicorns	Novaggio Twins II
CB39	22.03.2025 - 16:00	Paradiso Tigers I	Fight Pigs Gersau
DB05	22.03.2025 - 17:00	Estavayer	Murist/Montet Black Tigers
VETS12	22.03.2025 - 20:00	COB Unicorns	Eagles Vedeggio
SC013	23.03.2025 - 14:00	COB Unicorns	Novaggio Twins II

FSIH/DT – SIHV/TD 27.03.2025

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. **Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
2. **Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. **Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
2. **Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. **Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
2. **Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel